

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

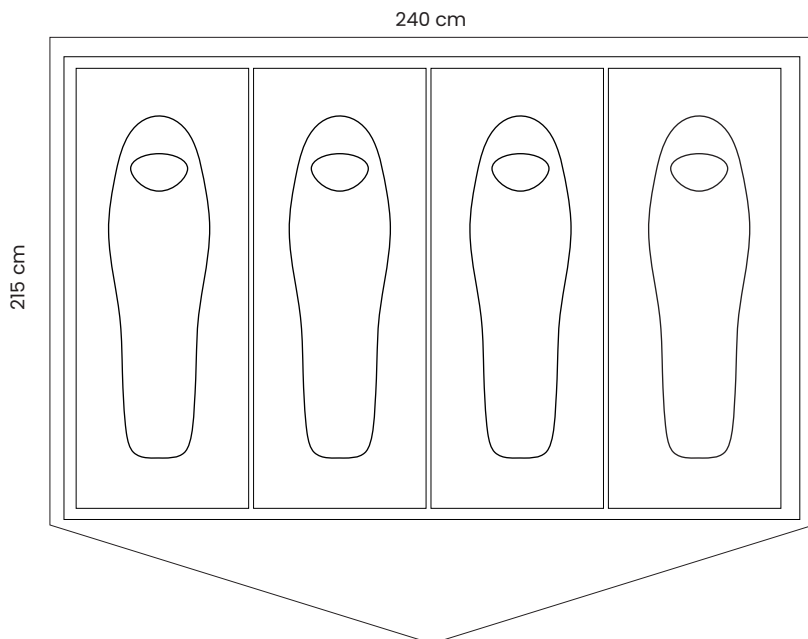
NAMIOT TURYSTYCZNY HORIZON 4.0

Przed użyciem tego urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi! Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem!

Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi na przyszłość.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

MODEL	HORIZON 4.0
MATERIAŁ	poliester 190T PU
PODŁOGA	120 g/m ² polietylen
STELAŻ	włókno szklane, średnica 7.9 mm
MATERIAŁ SYPIALNI	oddychający poliester z moskitierą
WODOODPORNOŚĆ TROPIKU	3000 mm
WYMIARY	110 x 240 x 135 cm + 240 + 111 cm
WYMIARY SYPIALNI	240 x 215 x 135 cm
W ZESTAWIE	namiot (poszycie zewnętrzne i sypialnia), torba transportowa, słupki ramowe, śledzie i linki odciągowe



INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Ryzyko pożaru: Namiot nie jest ognioodporny. W namiocie ani w jego pobliżu nie używaj otwartego ognia, kuchenek gazowych ani urządzeń grzewczych. Istnieje ryzyko pożaru i zacczadzenia.





Warunki pogodowe: Namiot nie zapewnia ochrony przed ekstremalnymi warunkami atmosferycznymi. Nie używaj namiotu podczas silnego wiatru, burz ani intensywnych opadów śniegu.

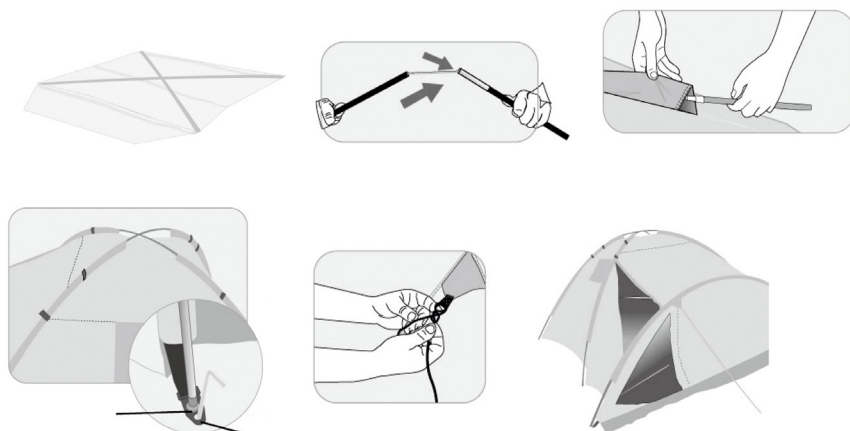
Prawidłowy montaż: Namiot należy rozkładać zgodnie z instrukcją i odpowiednio zamocować wszystkie odciągi oraz śledzie. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do uszkodzeń lub urazów.

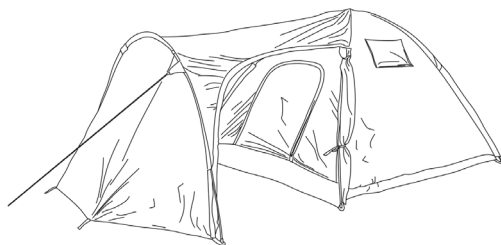
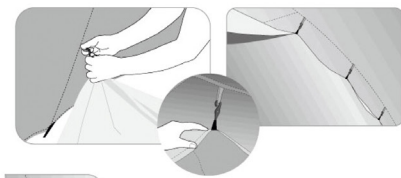
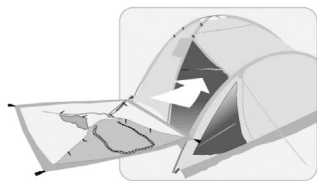
Dzieci i bezpieczeństwo: Produkt nie jest zabawką. Dzieci mogą przebywać w namiocie wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

MONTAŻ

Przed rozłożeniem namiotu wybierz równe i stabilne podłoże, wolne od kamieni, gałęzi oraz innych ostrych przedmiotów. Unikaj miejsc, w których może gromadzić się woda, oraz rozkładania namiotu bezpośrednio pod drzewami. W miarę możliwości wybierz miejsce osłonięte od wiatru.

			
15 b.p.	4,32 m * 2 b.p.	3,45 m * 1 b.p.	1,7m * 6 b.p.





CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Po każdym użyciu namiot należy dokładnie wysuszyć w suchym i przewiewnym miejscu. Przed spakowaniem namiot musi być całkowicie suchy, aby uniknąć uszkodzeń materiału i rozwoju pleśni. Namiot należy przechowywać w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła.

Długotrwałe i intensywne promieniowanie UV ma negatywny wpływ na tkaniny, z których wykonany jest namiot. Materiał tropiku został zabezpieczony powłoką ograniczającą to działanie.

W celu wydłużenia żywotności produktu zaleca się okresowe stosowanie impregnacji chroniącej przed promieniowaniem UV. Odpowiednie środki dostępne są w specjalistycznych sklepach turystycznych.

GWARANCJA

Sprzedawca ponosi odpowiedzialność za wadliwe towary przez okres 2 lat od daty dostawy.

Wszystkie zdjęcia i rysunki mają charakter poglądowy.

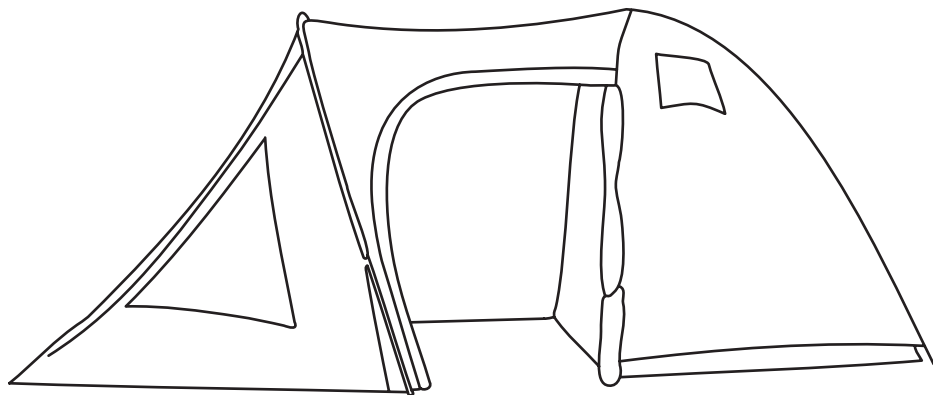
Producent:

Malis B. Machoński Sp. K.

Zbożowa 2E, Wysogotowo

62-081, Przeźmierowo, Polska

www.malis.pl



INSTRUCTION MANUAL

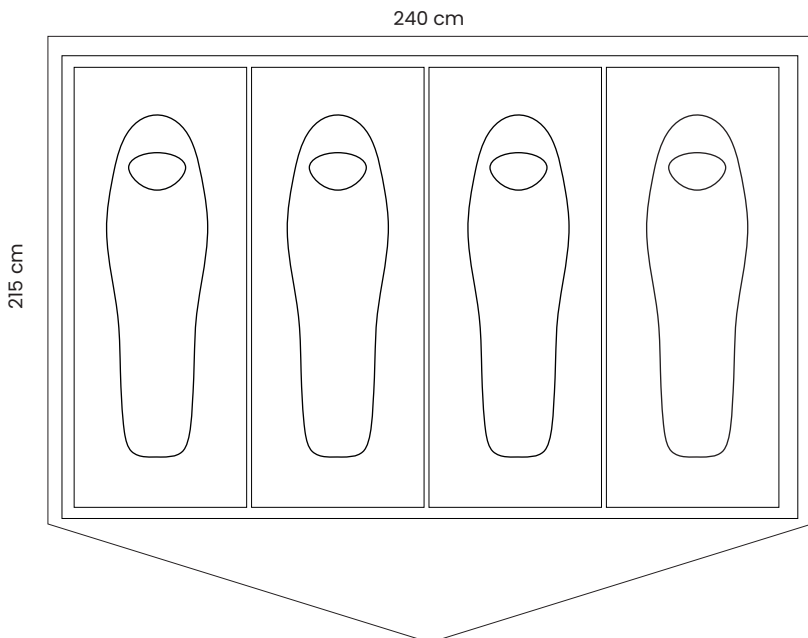
EN

CAMPING TENT HORIZON 4.0

Before using this device, please read this user manual! Follow all safety instructions to avoid damage caused by improper use! Keep this user manual for future reference.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	HORIZON 4.0
MATERIAL	polyester 190T PU
FLOOR	120g/m2 polyethylene
FRAME	fiberglass, diameter 7.9 mm
BEDROOM MATERIAL	breathable polyester with mosquito net
WATER RESISTANCE OF THE FLYSHEET	3000 mm
DIMENSIONS	110 x 240 x 135 cm + 240 + 111 cm
BEDROOM DIMENSIONS	240 x 215 x 135 cm
INCLUDED	tent (flysheet and bedroom), transport bag, frame poles, pegs and guy ropes



SAFETY INSTRUCTIONS

Fire hazard: The tent is not fireproof. Do not use open flames, gas stoves, or heating devices in or near the tent. There is a risk of fire and carbon monoxide poisoning.

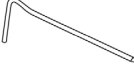



Weather conditions: The tent does not provide protection against extreme weather conditions. Do not use the tent in strong winds, storms, or heavy snowfall.

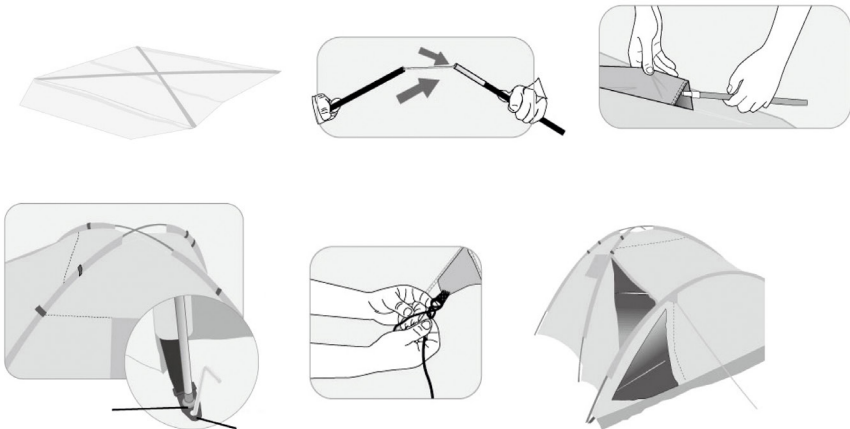
Proper assembly: Set up the tent according to the instructions and secure all guy ropes and pegs properly. Improper assembly may result in damage or injury.

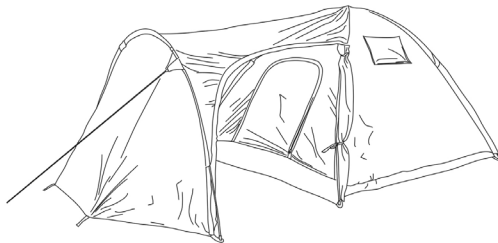
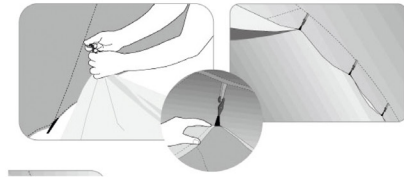
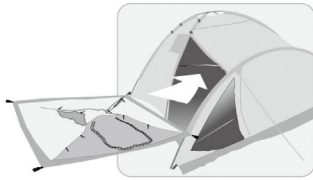
Children and safety: This product is not a toy. Children may only be in the tent under adult supervision.

HOW TO ASSEMBLY

Before setting up your tent, choose a level and stable ground, free of stones, branches, and other sharp objects. Avoid places where water may accumulate and setting up your tent directly under trees. If possible, choose a place sheltered from the wind.

			
15 бр.	4,32 м * 2 бр.	3,45 м * 1 бр.	1,7м * 6 бр.





CLEANING AND MAINTENANCE

After each use, the tent should be thoroughly dried in a dry and well-ventilated place. Before packing, the tent must be completely dry to avoid damage to the material and mold growth. The tent should be stored in a dry place, away from heat sources.

Prolonged and intense UV radiation has a negative effect on the fabrics used to make the tent. The flysheet material has been protected with a coating that limits this effect.

In order to extend the life of the product, it is recommended to periodically apply a UV protection impregnation. Appropriate products are available in specialist outdoor stores.

WARRANTY

The seller is liable for defective goods for 2 years from the date of delivery.

All pictures and drawings are for reference only.

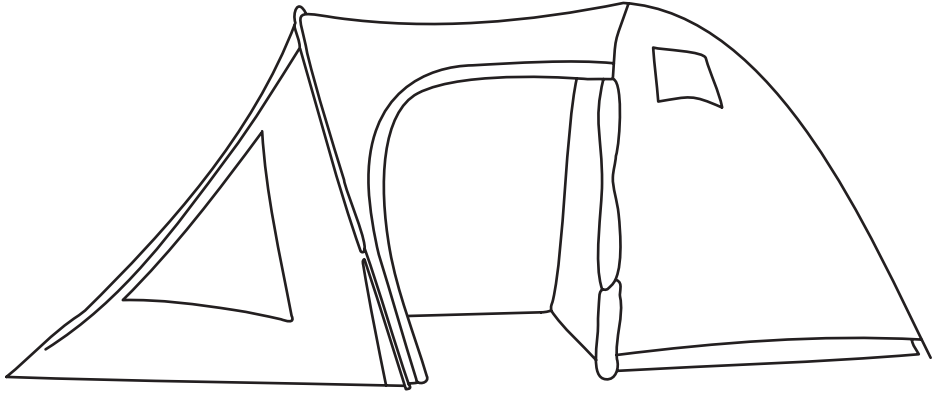
Producer:

Malis B. Machoński Sp. K.

Zbożowa 2E, Wysogotowo

62-081, Przeźmierowo, Polska

www.malis.pl



BEDIENUNGS- ANLEITUNG

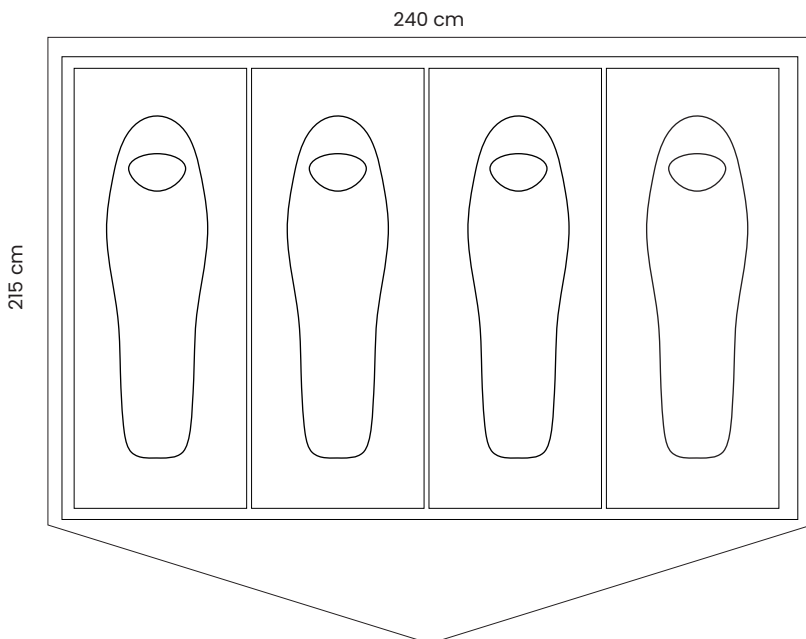
DE

CAMPINGZELT HORIZON 4.0

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts! Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden durch unsachgemäße Verwendung zu vermeiden! Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

MODELL	HORIZON 2.0
MATERIAL	Polyester 190T PU
BODEN	120 g/m ² Polyethylen
RAHMEN	Glasfaser, Durchmesser 7,9 mm
SCHLAFZIMMERMATERIALIEN	Atmungsaktives Polyester mit Moskitonetz
WASSERBESTÄNDIGKEIT DES AUSSENZELTES	3000 mm
ABMESSUNGEN	110 x 240 x 135 cm + 240 + 111 cm
ABMESSUNGEN SCHLAFRAUM	240 x 215 x 135 cm
IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN	Zelt (Außenzelt und Schlafbereich), Transporttasche, Gestänge, Heringe und Abspannleinen



SICHERHEITSHINWEISE

Brandgefahr: Das Zelt ist nicht feuerfest. Verwenden Sie im und in der Nähe des Zeltes keine offenen Flammen, Gaskocher oder Heizgeräte. Es besteht Brand- und Kohlenmonoxidvergiftungsgefahr.





Wetterbedingungen: Das Zelt bietet keinen Schutz vor extremen Wetterbedingungen. Verwenden Sie das Zelt nicht bei starkem Wind, Stürmen oder starkem Schneefall.

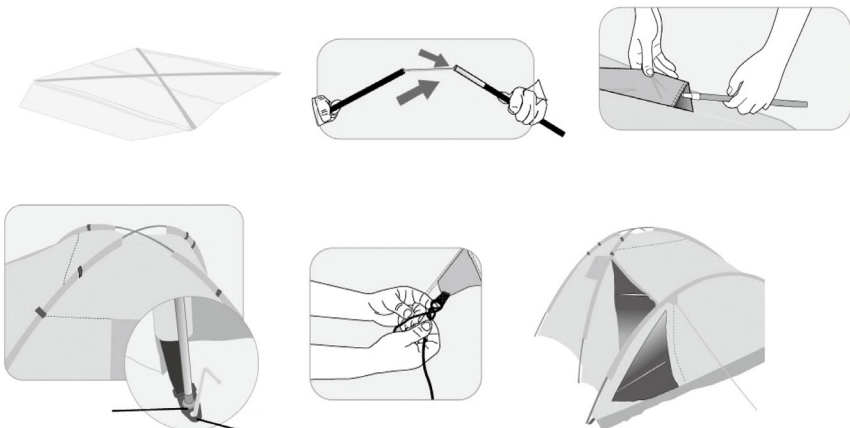
Korrekte Montage Bauen Sie das Zelt gemäß der Anleitung auf und befestigen Sie alle Abspannleinen und Heringe ordnungsgemäß. Unsachgemäßer Aufbau kann zu Schäden oder Verletzungen führen.

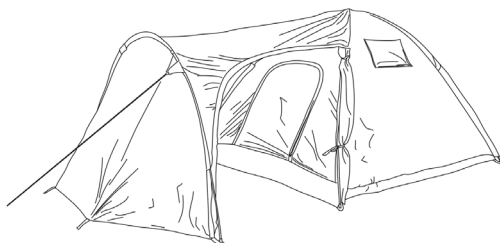
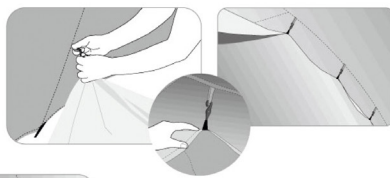
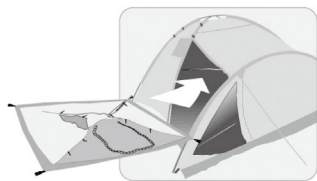
Kinder und Sicherheit: Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Kinder dürfen sich nur unter Aufsicht von Erwachsenen im Zelt aufhalten.

MONTAGEANLEITUNG

Bevor Sie Ihr Zelt aufbauen, wählen Sie einen ebenen und festen Untergrund, der frei von Steinen, Ästen und anderen scharfen Gegenständen ist. Vermeiden Sie Stellen, an denen sich Wasser sammeln kann, und bauen Sie Ihr Zelt nicht direkt unter Bäumen auf. Wenn möglich, wählen Sie einen anderen Untergrund ein windgeschützter Ort.

			
15 бр.	4,32 м * 2 бр.	3,45 м * 1 бр.	1,7м * 6 бр.





REINIGUNG UND WARTUNG

Nach jedem Gebrauch sollte das Zelt an einem trockenen und gut belüfteten Ort gründlich getrocknet werden. Vor dem Einpacken muss es vollständig trocken sein, um Materialschäden und Schimmelbildung zu vermeiden. Das Zelt sollte trocken und fern von Wärmequellen gelagert werden.

Länger anhaltende und intensive UV-Strahlung beeinträchtigt die für das Zelt verwendeten Stoffe. Das Außenzelt ist mit einer Beschichtung versehen, die diesen Effekt minimiert.

Um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern, wird empfohlen, es regelmäßig mit einem UV-Schutzmittel zu imprägnieren. Geeignete Produkte sind im Fachhandel für Outdoor-Ausrüstung erhältlich.

GARANTIE

Der Verkäufer haftet für mangelhafte Ware für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Lieferdatum.

Alle Bilder und Zeichnungen dienen nur als Referenz.

Produzent:

Malis B. Machoński Sp. K.

Zbożowa 2E, Wysogotowo

62-081 Przeźmierowo, Polska

www.malis.pl